



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

Prys 10c Price
Oorsee 15c Overseas
POSVRY—POST FREE

[Vol. 81.]

KAAPSTAD, 30 MAART 1972.

CAPE TOWN, 30TH MARCH, 1972.

[No. 3446.]

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER.

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER.

No. 538.

30 Maart 1972.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy oedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby in algemene inligting gepubliseer word:—

No. 21 van 1972: Spoorweg- en Hawebegrotingswet, 1972.

No. 538.

30th March, 1972.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 21 of 1972: Railways and Harbours Appropriation Act, 1972.

Wet No. 21, 1972

SPOORWEG- EN HAWEBEGROTINGSWET, 1972.

WET

Tot aanwending van 'n som geld van hoogstens eenduisend vierhonderd en tweemiljoen vierhonderd twee-en-twintigduisend rand uit die Spoorweg- en Hawefonds vir die dienste van die spoorweë en hawens vir die jaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1973 eindig.

(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 27 Maart 1972.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Spoorweg- en
Hawefonds
belas met
R1 402 422 000.

1. Die Spoorweg- en Hawefonds word hierby belas met sodanige somme geld as wat nodig is vir die dienste van die spoorweë en hawens van die Republiek gedurende die jaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1973 eindig, maar gesamentlik ten bedrae van hoogstens eenduisend eenhonderd vier-en-veertigmiljoen negehonderd twee-en-twintigduisend rand vir inkomstedienste en tweehonderd sewe-en-veertigmiljoen vyfhonderdduisend rand vir kapitaal- en verbeteringsdienste.

Hoe die gelde
bestee moet word.

2. Die gelde deur hierdie Wet beskikbaar gestel vir inkomstedienste moet aangewend word vir die doeleindes vermeld in Bylae 1 by hierdie Wet en nader omskrywe in die Begroting van Uitgawe (R.P. 10—1972) soos aan die Parlement voorgelê en deur die Parlement goedgekeur, en vir kapitaal- en verbeteringsdienste vir die doeleindes vermeld in Bylae 2 by hierdie Wet en nader omskrywe in die Begroting van Uitgawe (R.P. 11—1972) soos aan die Parlement voorgelê en deur die Parlement goedgekeur, maar geen deel van die som van nege-en-twintigmiljoen vyfhonderdduisend rand getrek uit die Verbeteringsfonds in Bylae 3 vermeld, mag vir ander doeleindes as dié wat onder die hoofde genummer 2 (a) en 3 tot en met 9 van bedoelde Bylae 2 val, bestee word nie.

Minister kan
afwykings magtig.

3. Met die goedkeuring van die Minister van Vervoer kan 'n besparing op die een of ander van die hoofde aangetoon in Bylaes 1 en 2 by hierdie Wet, aangewend word ter dekking van meerdere uitgawe onder enige ander hoof in dieselfde Bylae: Met dien verstande dat geen som wat in kolom 2 van of die een of die ander van bedoelde Bylaes voorkom, oorskry mag word nie, en dat besparings daarop vir geen ander doel aangewend mag word nie as dié waarvoor die geld hierby beskikbaar gestel word, soos in daardie Bylaes aangetoon.

Spoorlyne in
aanbou.

4. By die diens vermeld onder Hoof No. 1 van Bylae 2 by hierdie Wet mag die gesamentlike uitgawe vir 'n spoorlyn wat in aanbou is, nie meer bedra nie as die bedrag wat deur 'n wet vasgestel is as die maksimum bedrag wat daaraan bestee mag word.

Vermeerdering
van uitgawes
op sekere
goedgekeurde
spoorlyne.

5. Ondanks andersluidende bepalings in 'n wet wat magtiging verleen vir die aanleg en uitrusting van 'n spoorlyn vermeld in kolom 1 van Bylae 4 by hierdie Wet, word die bedrag vermeld in kolom 2 van daardie Bylae teenoor die naam van so 'n spoorlyn,

RAILWAYS AND HARBOURS APPROPRIATION ACT, 1972. Act No. 21, 1972

ACT

To apply a sum of money not exceeding one thousand four hundred and two million four hundred and twenty-two thousand rand from the Railway and Harbour Fund for the services of the railways and harbours for the year ending on the thirty-first day of March, 1973.

*(English text signed by the State President.)
(Assented to 27th March, 1972.)*

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

1. The Railway and Harbour Fund is hereby charged with such sums of money as may be required for the services of the railways and harbours of the Republic for the year ending on the thirty-first day of March, 1973, not exceeding in the whole for revenue services the sum of one thousand one hundred and forty-four million nine hundred and twenty-two thousand rand and for capital and betterment services the sum of two hundred and fifty-seven million and five hundred thousand rand.

Railway and
Harbour Fund to
be charged with
R1 402 422 000.

2. The moneys appropriated by this Act for revenue services shall be applied to the purposes set forth in Schedule 1 to this Act and more particularly specified in the Estimates of Expenditure (R.P. 10—1972) as submitted to and approved by Parliament, and for capital and betterment services to the purposes set forth in Schedule 2 to this Act and more particularly specified in the Estimates of Expenditure (R.P. 11—1972) as submitted to and approved by Parliament, but no portion of the sum of twenty-nine million five hundred thousand rand contributed from the Betterment Fund specified in Schedule 3 shall be utilized for other purposes than those falling under heads numbered 2 (a) and 3 to 9, inclusive, in the said Schedule 2.

How moneys to
be applied.

3. With the approval of the Minister of Transport a saving on any of the heads set out in Schedules 1 and 2 to this Act may be made available for any excess of expenditure on any other head in the same Schedule: Provided that no excess shall be incurred on any sum appearing in column 2 of either of the said Schedules and that savings thereon shall not be applied to any purpose other than that for which the money is hereby appropriated as indicated in those Schedules.

Minister may
authorize
variations.

4. In the case of the service falling under Head No. 1 of Schedule 2 to this Act the total expenditure on any railway line under construction shall not exceed the amount prescribed by law as the maximum amount which may be expended thereon.

Railway lines
under construction.

5. Anything to the contrary notwithstanding in any law authorizing the construction and equipment of any railway line mentioned in column 1 of Schedule 4 to this Act, the amount mentioned in column 2 of that Schedule opposite the name of any such railway line (being the amount prescribed by law as

Increase in
expenditure on
certain authorized
lines.

Wet No. 21, 1972**SPOORWEG- EN HAWEBEGROTINGSWET, 1972.**

naamlik die bedrag deur 'n wet vasgestel as die maksimum som geld wat aan daardie spoorlyn bestee mag word, vermeerder tot die som wat in kolom 3 teenoor daardie naam aangegee word.

Bronne waaruit beskikbaar gestelde gelde verskaf moet word.

6. Die gelde wat deur hierdie Wet vir kapitaal- en verbeteringsdienste beskikbaar gestel word, moet uit die in Bylae 3 by hierdie Wet vermelde bronne verskaf word.

Bewilliging vir Bedryfskapitaal mag tydelik oorskry word.

7. Ondanks andersluidende bepalings van hierdie Wet of enige ander wet, kan die maksimum opgehoopte bewilliging wat vir doeleindes van Bedryfskapitaal (uitgesonderd die bewilliging vir die Huiseienaarfonds vir Spoorweë en Hawens) beskikbaar gestel is, tydelik met hoogstens vyf persent oorskry en die oorskryding uit die Spoorweg- en Hawefonds gefinansier word, mits—

- (i) die goedkeuring van die Minister van Vervoer verkry word, en
- (ii) sodanige tydelike oorskryding, tensy anders geabsorbeer, vir bewilliging aan die Parlement voorgelê word nie later as gedurende sy eersvolgende sessie nie.

Kort titel.

8. Hierdie Wet heet die Spoorweg- en Hawebegrotingswet, 1972.

RAILWAYS AND HARBOURS APPROPRIATION ACT, 1972 Act No. 21, 1972

the maximum sum that may be expended on that railway line) shall be increased to the sum set out in column 3 opposite such name.

6. The moneys appropriated by this Act for capital and betterment services shall be provided from the sources set out in Schedule 3 to this Act. Sources from which moneys appropriated shall be provided.

7. Anything to the contrary notwithstanding in this Act or in any other law, the maximum accumulated appropriation made available for purposes of Working Capital (excluding the appropriation for the Railways and Harbours House Ownership Fund) may temporarily be exceeded by not more than five per cent and the excess met out of the Railway and Harbour Fund, provided—

Appropriation for Working Capital may temporarily be exceeded.

- (i) the approval of the Minister of Transport is obtained, and
- (ii) such temporary excess, unless otherwise absorbed, is submitted for appropriation by Parliament not later than during its next ensuing session.

8. This Act shall be called the Railways and Harbours Short title. Appropriation Act, 1972.

Wet No. 21, 1972

SPOORWEG- EN HAWEBEGROTINGSWET, 1972.

Bylae 1.

INKOMSTEDIENSTE.

Hoof no.	Hoof.	Kolom 1.	Kolom 2.
		R	R
	SPOORWEE.		
	<i>Vervoerdienste—</i>		
1	Algemene koste	23 985 000	—
2	Onderhoud van spoorbaan en werke	114 000 000	—
3	Onderhoud van rollende materiaal	123 664 000	—
4	Treinloopkoste	158 120 000	—
5	Verkeerskoste	168 592 000	—
6	Superannuasie	20 480 000	—
7	Besteldiens	13 706 000	—
8	Waardevermindering	74 293 000	—
	<i>Hulpdienste—</i>		
9	Verversings- en beddediens	9 752 000	—
10	Publisiteit en reklame	291 000	—
11	Graansuiers	1 497 000	—
12	Padvervoerdien	25 580 000	—
13	Toeristediens	4 190 000	—
13A	Voorverkoeldienste	4 928 000	—
	<i>Netto-inkomsterekening—</i>		
14	Rente op kapitaal	132 584 000	—
15	Rente op superannuasie- en ander fondse	37 044 000	—
17	Diverse uitgawe	18 962 600	976 400
	HAWENS.		
	<i>Vervoerdienste—</i>		
18	Onderhoud van bates	9 179 000	—
19	Bedryfskoste	12 238 000	—
20	Algemene koste	1 358 000	—
21	Superannuasie	638 000	—
22	Waardevermindering	3 370 000	—
	<i>Hulpdienste—</i>		
23	Vuurtorings	903 000	—
	<i>Netto-inkomsterekening—</i>		
24	Rente op kapitaal	7 542 000	—
25	Diverse uitgawe	10 000	1 000
	LUGDIENS.		
	<i>Vervoerdienste—</i>		
28	Eksplorasie en onderhoud	105 262 000	—
28A	Superannuasie	1 517 000	—
28B	Waardevermindering	23 401 000	—
	<i>Netto-inkomsterekening—</i>		
29	Rente op kapitaal	11 285 000	—
30	Diverse uitgawe	342 000	2 000
	PYPLEIDINGS.		
	<i>Vervoerdienste—</i>		
31	Eksplorasie en onderhoud	3 483 000	—
31A	Superannuasie	40 000	—
	<i>Netto-inkomsterekening—</i>		
32	Rente op kapitaal	4 537 000	—
33	Diverse uitgawe	10 500	500
	AANWENDINGEREKENING VAN NETTO INKOMSTE.		
34	Tekort in pensioen- en superannuasiefondse	—	36 600
35	Fonds ter Uitskakeling van Spoorroorgange	—	1 500 000
36	Bydrae tot Verbeteringsfonds	—	20 000 000
37	Bydrae tot Delgingsfonds—Vereffeningsrekening	—	5 621 400
	Totaal	R1 144 922 000	

RAILWAYS AND HARBOURS APPROPRIATION ACT, 1972. Act No. 21, 1972

Schedule 1.

REVENUE SERVICES.

Head No.	Head.	Column 1.	Column 2.
	RAILWAYS.	R	R
	<i>Transportation Services—</i>		
1	General Charges	23 985 000	—
2	Maintenance of Permanent Way and Works	114 000 000	—
3	Maintenance of Rolling Stock	123 664 000	—
4	Running Expenses	158 120 000	—
5	Traffic Expenses	168 592 000	—
6	Superannuation	20 480 000	—
7	Cartage Services	13 706 000	—
8	Depreciation	74 293 000	—
	<i>Subsidiary Services—</i>		
9	Catering and Bedding Services	9 752 000	—
10	Publicity and Advertising	291 000	—
11	Grain Elevators	1 497 000	—
12	Road Transport Service	25 580 000	—
13	Tourist Service	4 190 000	—
13A	Pre-cooling Services	4 928 000	—
	<i>Net Revenue Account—</i>		
14	Interest on Capital.	132 584 000	—
15	Interest on Superannuation and other Funds	37 044 000	—
17	Miscellaneous Expenditure	18 962 600	976 400
	HARBOURS.		
	<i>Transportation Services—</i>		
18	Maintenance of Assets	9 179 000	—
19	Operating Expenses	12 238 000	—
20	General Charges	1 358 000	—
21	Superannuation	638 000	—
22	Depreciation	3 370 000	—
	<i>Subsidiary Service—</i>		
23	Lighthouses	903 000	—
	<i>Net Revenue Account—</i>		
24	Interest on Capital.	7 542 000	—
25	Miscellaneous Expenditure	10 000	1 000
	AIRWAYS.		
	<i>Transportation Services—</i>		
28	Working and Maintenance	105 262 000	—
28A	Superannuation	1 517 000	—
28B	Depreciation	23 401 000	—
	<i>Net Revenue Account—</i>		
29	Interest on Capital.	11 285 000	—
30	Miscellaneous Expenditure	342 000	2 000
	PIPELINES.		
	<i>Transportation Services—</i>		
31	Working and Maintenance	3 483 000	—
31A	Superannuation	40 000	—
	<i>Net Revenue Account—</i>		
32	Interest on Capital.	4 537 000	—
33	Miscellaneous Expenditure	10 500	500
	NET REVENUE APPROPRIATION ACCOUNT.		
34	Deficiency in Pension and Superannuation Funds	—	36 600
35	Level Crossings Elimination Fund	—	1 500 000
36	Contribution to Betterment Fund	—	20 000 000
37	Contribution to Sinking Fund—Redemption Account	—	5 621 400
	Total	R1 144 922 000	

Wet No. 21, 1972

SPOORWEG- EN HAWEBEGROTINGSWET, 1972.

Bylae 2.**KAPITAAL- EN VERBETERINGSDIENSTE.**

Hoof no.	Hoof.	Kolom 1.	Kolom 2.
		R	R
1A	Aankoop van private sylyn, Broodsnyersplaas-Arnotkrag- stasie	3 999 900	—
1C	Aanleg van hawens	14 000 000	—
1	Aanleg van spoorweë	17 864 900	—
2	Nuwe werke aan oopgestelde lyne: (a) Leningsfondse, Verbeteringsfondse, kapitaalkrediete en invorderings	117 327 500	—
	(b) Fonds ter Uitskakeling van Spooroorgange	—	5 500 000
3	Rollende materiaal	53 959 300	—
4	Padvervoerdiens	9 598 100	—
5	Hawens	13 044 200	—
6	Lugdiens	8 916 200	—
7	Pypleidings	6 426 900	—
8	Bedryfskapitaal: (a) Spoorweg- en Hawehuseienaarfonds	—	6 000 000
	(b) Verhaalbare voorskotte	63 000	—
9	Onvoorsiene werke	800 000	—
	Totaal	R257 500 000	

SAMEVATTING.

	R
Inkomstedienste (Bylae 1)	1 144 922 000
Kapitaal- en verbeteringsdienste (Bylae 2)	257 500 000
	<u>R1 402 422 000</u>

Bylae 3.**BRONNE WAARUIT FONDSE VIR KAPITAAL- EN VERBETERINGSDIENSTE VERSKAF MOET WORD.**

	R
1. Leningsfondse	182 000 000
2. Verbeteringsfondse	29 500 000
3. Fonds ter Uitskakeling van Spooroorgange	5 500 000
4. Kapitaalkrediete	1 500 000
5. Invorderings van munisipaliteite en ander bronne as bydraes tot die koste van verskillende werke	1 000 000
6. Reserwerekening van die Delgingsfondse—die restant van die kapitaalkuitgawe, maar hoogstens	38 000 000
	<u>R257 500 000</u>

Bylae 4.

	Kolom 1.	Kolom 2.	Kolom 3.
		R	R
Arnotkragstasie-Wonderfontein		6 860 000	7 167 024
Kensington-Bellville		1 478 956	17 000 000

RAILWAYS AND HARBOURS APPROPRIATION ACT, 1972. Act No. 21, 1972

Schedule 2.

CAPITAL AND BETTERMENT SERVICES.

Head No.	Head.	Column 1.	Column 2.
		R	R
1A	Purchase of private siding, Broodsniersplaas-Arnot Power Station	3 999 900	—
1C	Construction of Harbours	14 000 000	—
1	Construction of Railways	17 864 900	—
2	New works on open lines:		
	(a) Loan Funds, Betterment Fund, Capital Credits and Recoveries	117 327 500	—
	(b) Level Crossings Elimination Fund	—	5 500 000
3	Rolling Stock	53 959 300	—
4	Road Transport Service	9 598 100	—
5	Harbours	13 044 200	—
6	Airways	8 916 200	—
7	Pipelines	6 426 900	—
8	Working Capital:		
	(a) Railways and Harbours House Ownership Fund	—	6 000 000
	(b) Recoverable Advances	63 000	—
9	Unforeseen Works	800 000	—
	Total	R257 500 000	

SUMMARY.

Revenue Services (Schedule 1)	R
Capital and Betterment Services (Schedule 2)	1 144 922 000
	257 500 000
	R1 402 422 000

Schedule 3.

SOURCES FROM WHICH FUNDS FOR CAPITAL AND BETTERMENT SERVICES SHALL BE PROVIDED.

	R
1. Loan Funds	182 000 000
2. Betterment Fund	29 500 000
3. Level Crossings Elimination Fund	5 500 000
4. Capital Credits	1 500 000
5. Recoveries from municipalities and other sources as contributions towards the cost of various works	1 000 000
6. Reserve Account of the Sinking Fund—the balance of the capital expenditure incurred but not exceeding	38 000 000
	R257 500 000

Schedule 4.

Column 1.	Column 2.	Column 3.
	R	R
Arnot Power Station-Wonderfontein	6 860 000	7 167 024
Kensington-Bellville	1 478 956	17 000 000

